

1889-07-01

FACTS

Document type:
Postcard

Sender's location:
Paris

Recipient's location:
Vallekilde Højskole

Mentioned people:
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard

Archive:
Mappe 18 nr. 56

TRANSCRIPTION

Mappe 18 nr. 56

Hr. Joakim Skovgaard

Vallekilde Folkehøjskole

Svinninge

Mørkov Station

Danemarc

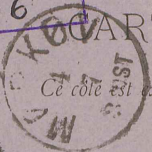
Paris 1ste Juli 1889

Kære Joakim!

Tak for Dine breve. Jeg har fået et kort og to breve her i Paris, det sidste idag. Jeg bor i nærheden af Mendon, og tager ind til byen om morgenen, og her ud om aftenen, derfor har det knebet at svare Dig. Nu er Bølle og Madsen rejst; men Karl Jensen er kommet, han bor også her ude. Tak for Din ulejlighed med sagerne. Jeg synes det er urimeligt at Du igen tager til København, jeg kan vist ligeså godt klare det alene, og går det ikke, så er den silketrøje da ikke så herlig, at jeg ikke kan lade den i stikken om det skal være. Det koster Dig jo dog også penge foruden tid at tage til København, så det kan da ikke betale sig for den sags skyld. Jeg tager vist nok ud og besøger Jens, og kan Du blot omtrent lade mig vide hvad Du kan bruge af draperierne, så kan jeg jo tage noget ud med. Mere end en uges tid bliver jeg vist neppe. Min adr er Hôtel de la Tête Noire, Bellevue,(Seine et Oise)| def.departementet|, Frankrig.

Den danske maleriafdeling ser dygtig sort ud og vore pottesager |o.s.v.| ser ikke ud af noget, det vil sikkert være dumt at lade dem blive her nede efter endt udstilling. Bølle og jeg har set på ovne på udst. jeg har et par adresser, og skal se at få fat på [?priskuranter], så kan vi altid forskrive dersom vi vil det. Ja så ses vi vel snart. Hils. Din broder.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 18 Nr. 56



Ce colis est exclusivement réservé à l'adresse.



Mrs. Joakim Skovgaard
Tallekildes folkehøjskole
Svinninge
Mørke station
Danemarc

Min Jantens!
Paris 12^{de} Juli 1807.
Tak for Din brev. Jeg har læst et kort og 13
brev her i Paris, det sidste idag. Jeg bor
ude i nærheden af Menden, og tager ind til
byen om morgenen, og her ud om aftenen, derfor
har det kunnet at sige Dig. Nu er Bille
og Madson rejst, men Karl Jensen er
kommet, han kan også her ude. Tak for
din uliglyk med sønnen. Jeg synes
det er umuligt at Du igen tager til
København, jeg kan vist ligeså godt klare
det alene, og gør det ikke, så er den sikker
type da ikke så hertig, at jeg ikke kan
lade den i stilken om det skal være.
Det koster Dig jo dog også penge foruden
tid at tage til København, så det kan da
ikke betale sig for den søgs skyld. Jeg
tager vist nok ud og bestiger Jes, og kan
du blot ontrent lade mig vide hvad Du
kan bruge af dragerier, så kan jeg jo
tage noget ud med. Men end en uges
tid bliver jeg her vist nøjsom. Min adresse
er Hotel de la Tête Noire, Bellevue,
(Seine et Oise), Frankrig.
~~departementet~~
Den danske malerifdeling ser dygtig sort ud
og vore portrætter ser ikke ud af noget, det
vil sikkert ^{o. i. v.} være dumt at lade dem blive
her med efter en del udsælling. Bille
og jeg har set på om vi udsolte jeg har
et par adresser, og skal se at få fat
på prisbeholdere, så kan vi altid for
skrive dersom vi vil det. Ja så sig vi
vel snart. Min. Din broder